"La historia cambia y nosotros estamos empezando a revertir la historia a través de una forma de vida que fue escondida una forma de vida que es ancestral y es política y es nueva. Esto no es ni hoy ni ayer esto va a continuar por los siglos de los siglos y nuevas comunidades van a leer este momento como el gran inicio de un momento de lucha en el Puel Mapu. ¿Cuánto tiempo nos callaron? está sucediendo una transformación una transformación verdadera y sí eso va a traer consecuencias hacia afuera porque estamos oprimidos y necesitamos no estarlo más"

Nosotros como mapuches vivíamos en otro lado en Bariloche éramos una comunidad urbana pero empezamos a hacernos algunas preguntas que tienen que ver con la espiritualidad mapuche y esas preguntas nos trajeron a este lugar. La gran mayoría de nuestros territorios ancestrales están en manos del winka, éste estaba en manos de Parques Nacionales y se usaba para hacer caminatas caminatas turísticas. Al tiempo de habernos instalado acá Parques Nacionales se entera de que habíamos recuperado el territorio así que hace una denuncia y ahí empieza el conflicto, ahí empieza este último conflicto porque el conflicto empieza hace 150 años.

El día 22 de noviembre a la tarde llega la fiscal Little con un secretario del juez de acá de Bariloche de la justicia federal y de una forma muy prepotente nos dice, "Ustedes se tienen que ir ya se tienen que ir de acá esta tierra es de Parques Nacionales y ustedes la están usurpando". Los que estábamos abajo haciendo guardia le dijimos que no estábamos usurpando nada que solo estábamos recuperando estas tierras por legítimo derecho ancestral que no nos ibamos a ir que íbamos a resistir y que si era necesario íbamos a dar nuestras vidas. Ahí se fue y nosotros empezamos a prepararnos para la llegada de las fuerzas represivas del estado, sabíamos que cuando la policía entra no respeta nada no respeta la vida de nadie así que nos reunimos toda la comunidad y contamos todo lo que la fiscal había dicho. Ahí, todos juntos nos alentamos y nos convencimos de que no somos usurpadores de que nuestra lucha es digna y llegamos a la conclusión de que nuestros pensamientos tenían que convertirse en un único pensamiento: cuidar el territorio es cuidarnos a nosotros.

Esa noche se mantuvo la guardia en la tranquera y en una hora de la madrugada ya se divisaba en la ruta bien cerca las luces de los autos de la Policía Federal de la Policía de Río Negro, eran muchos muchos vehículos debían ser las tres de la mañana. Llegaron hasta acá y se apostaron en la tranquera, ya habían cortado la ruta la ruta 40 habían bloqueado todo el paso de Bariloche al sur durante dos días tuvieron toda la ruta cortada. Casi todas las mujeres y niños fuimos para arriba y los kona se quedaron abajo, los kona son los que protegen a la comunidad kona no tiene género, puede ser hombre o mujer los kona son los que protegen a la naturaleza de la policía, la policía entra con armamento de guerra con gases lacrimógenos con una energía que lastima que busca lastimar y nosotros estamos conectados con la tierra así que si nos lastiman a nosotros lastiman a la tierra y si lastiman a la tierra nos lastiman a nosotros, así que proteger a la comunidad y proteger a la naturaleza son la misma acción. Entonces los kona estábamos en la entrada de la comunidad la entrada, la tranquera, poné como quieras haciendo un fuego

tratando de prepararnos para lo que venía pero no sabíamos si venían a desalojarnos si venían a negociar si venían a tirar balas... digamos que más que preparados estábamos atentos esperando atentos.

Cuatro y media de la mañana todo oscuro salvo alrededor del fuego llegan ellos todos formados eran tres grupos de como ciento cuarenta personas, ahí nos dimos cuenta que no venían a dialogar que venían a reprimir.

La represión estaba en manos de la Policía Federal y de grupos tácticos de distintas fuerzas, la ruta la cortaron la Policía de la Provincia Gendarmería y la Policía de Seguridad Aeroportuaria.

## Bueno

entran estos tres grupos,
uno por la tranquera
uno por la izquierda
y uno por la derecha
empiezan a tirar balas de goma desde todos lados
nosotros sostuvimos nuestra autodefensa tirando piedras
eramos solo doce, doce contra cuatrocientos
cuatrocientos solo para reprimir
en el operativo había muchos más,
eran tantas balas, tantos gases, tantas bombas de ruido
que solo pudimos aguantar diez minutos
diez minutos como mucho
fuimos retrocediendo hacia atrás del territorio como podíamos
hasta que la represión llegó a la primera casa de la comunidad,
ahí sostuvimos

como mucho diez minutos más y luego seguimos retrocediendo hasta llegar a donde estaban los niños, las niñas y las *lamuen*.

Desde donde estábamos nosotras no se escuchaba nada solo tiros no sabíamos si eran balas de goma o de plomo cuando llegaron arriba estaba todo oscuro, en noviembre aclara a las cinco y media todavía no había aclarado y de repente vemos cómo pasan los kona corriendo hacia la montañas y nosotras con los niños pequeñitos no sabíamos qué hacer mucho no podíamos hacer, ahí fue que nos encontró a nosotras la represión los escuchábamos gritar, "¡Agarren a uno! ;hagan mierda a uno!" Uno agarró a una nena y los otros le decían, "¡Dale, torturala!" una niña se le paró a un policía y le dijo, "¿Me vas a matar?" "No" "entonces haceme upa", y ahí empezaron a aparecer unos terribles monos fuertemente armados con armas de guerra con la cara cubierta con pasamontañas, nos empezaron a arrinconar golpeándonos a nosotras y a las nenas con las armas, empezaron a rajar con cuchillos las carpas donde estaban resguardados los nenes y unos agarran a los niñitos los agarran de la ropa, del cuello y otros nos agarran a nosotras y nos precintan nos atan las manos con precintos,

no se veía nada el ruido de las balas seguía sólo se escuchaban gritos estábamos todos atontados y sordos por el ruido porque los cerros hacen eco o sea que balas, eco, balas, eco y los nenes llorando porque les tiraban gas pimienta en los ojos solo por gusto solo por maldad. Ahí se llevaron a los nenes, las mujeres seguimos precintadas un rato a los golpes a una lamuen que se les puso adelante le pegaron en la frente con el escudo y a otra que gritaba porque no encontraba a su nena la levantaban y la golpeaban contra el piso, y de mientras veíamos pasar a más y más efectivos persiguiendo a los kona a los tiros, siempre a los tiros nunca dejaron de tirar. Al rato nos empezaron a bajar en grupos caminando y cerca de la entrada nos tiraron al suelo, estuvimos tiradas en la tierra un rato largo hasta que recién ahí trajeron a los nenes. Ya la visibilidad era otra empezaba a aclarar ya no se escuchaban disparos cerca pero se escuchaban tiros arriba a lo lejos.

Las *lamuen* nos dijeron que sigamos corriendo así que con los *kona* seguimos para el cerro corrimos para arriba

y corrimos, y corrimos, y corrimos hasta que llegamos más o menos a setecientos metros arriba de la última casa y ahí nos empezamos a reunir y entre todos dijimos, "¡Falta un kona, falta un kona, hay que esperar-10!" y entonces empezamos a tocar nuestro instrumento suena como una trompeta se llama ñorquín hasta que sentimos que las ramas se movían y apareció el kona que faltaba, y seguimos subiendo hasta que un peñi grita: "¡Ahí vienen! ¡Ahí vienen! ¡Son de Prefectura, son del grupo táctico de Prefectura!", ahí empezamos a usar otra defensa cañas y piedras, nos sostuvimos como máximo un minuto y ahí un prefecto grita, "¡Péguenle un tiro a un indio! ¡péguenle un tiro a un indio!" y un kona dice, "¡Corramos, corramos! ¡están tirando balas de plomo! jestán tirando balas de plomo!", y tenía razón el momento de las balas de gomas había quedado atrás ya se sentían las ráfagas de los fusiles ya se escuchaba el sonido de los fusiles de repetición ¡ta, ta, ta, ta, ta, ta! armamento de guerra "¡Me pasó una por al lado, me pasó una por al lado!" "¡Represores de mierda! ¡asesinos! ¿¡por un sueldo nos venís a matar! ¿¡a quién estás cuidando, a tu jefe!?", los kona decíamos "Corramos, corramos" y un prefecto gritaba "¡Avancen mierrrrdas!"

y seguían tirando, ¡ta, ta, ta, ta!

Nos persiguieron así hasta las siete de la noche, día jueves ya estábamos a mil metros de altura bien arriba del cerro

v se veían como seis drones

y dos helicopteros

uno de Policía y uno de Gendarmería.

Nos separamos en grupos para pasar la noche

dormimos ahí

en el medio del cerro

teníamos hambre, sueño, frío, sed

y habíamos corrido tanto

y nos habían tirado tantos tiros...

¡tiros de fusil!

¡en el medio del monte!

no podíamos hacer fuego porque estaba el helicóptero arriba estábamos cuerpo a tierra

porque suponíamos que era lo mejor para salvarnos para que no nos vean.

En ese momento, a distintos peñi

les vinieron muchos pensamientos

mil cosas juntas en la cabeza,

tratábamos de calmarnos

algunos decían, "Todo esto va a pasar, tranquilos

mañana vamos a bajar y vamos a seguir",

pero otros decían, "Todavía hay cuatro grupos de posición por acá y son los Albatros

a esos solo los mandan para matar".

Tratábamos de calmarnos pero era muy difícil

tratábamos de dormir pero no se podía

no podíamos creer lo que había pasado esas últimas horas

no podíamos creer que habíamos sobrevivido a tantos tiroteos

no podíamos creer que estábamos siendo perseguidos

por drones, por helicópteros

y de lejos se veía el lago

y había un montón de lanchas de Prefectura, todo.

A todo esto se hace viernes y uno de los peñi que tenía celular para mandar mensajes dijo, "Están viniendo dos grupos de cuatro peñi a apoyarnos y a traernos comida, van a venir por los caminos antiguos" (que son caminos que solo conocemos nosotros) "Llegan a la tarde y van a decirnos cómo están los nenes y las mujeres".

A todo esto nosotras ya estábamos en Bariloche. En algún momento de la mañana del jueves nos habían sacado a la ruta. Nos sentaron en el asfalto varias horas y a toda costa nos querían pegar, habían aparecido unas mujeres de la Federal que le pegaron a dos lamuen eran bien pesadas. Había un montón de traffics y colectivos y vehículos de todos los tamaños no sé cuántos eran muchísimos, mientras estábamos ahí decían que habían agarrado a tres hombres y no era cierto no habían agarrado a nadie todavía pero no iban a admitir que vinieron quinientos efectivos para llevarse a seis mujeres y cuatro niños. Recién a las doce del mediodía nos trasladaron a Bariloche y recién ahí empezaron a despejar la ruta, había filas y filas de autos esperando para pasar. Hasta las ocho seguimos detenidas en Bariloche no sabíamos qué pasaba acá

no sabíamos si habían matado a alguien no sabíamos si habían agarrado a alguien no tenían totalmente incomunicadas era una tortura.

En contra de nuestra voluntad nos hicieron firmar un papel que nos otorgaba la libertad pero con ciertas condiciones, esto nos enteramos después por los abogados cuando ya estaba firmado. Estabamos tan cansadas solo queríamos salir ver qué estaba pasando acá... Ahí afuera se había armado una concentración de gente de derechos humanos y de pueblos originarios exigiendo nuestra libertad, entre esa gente estaba Rafita y los otros *peñi* que vinieron a ayudar. Ahí nos encontramos con ellos y preparamos todo para que suban para acá la comida, las novedades, unos pares de medias,

Llegó el grupo de apoyo llegaron los *peñi* entre los que venía Rafa Nahuel. Ellos eran conscientes de lo que estaba pasando sabían de la balacera, sabían todo venían a ayudar por su propia voluntad a dar su vida por nosotros que estábamos sin información y sin comida. La situación parecía más calmada ya el helicóptero seguía

tenían que ser muy rápidos y estaba todo militarizado.

y era bien dificil su llegada hasta acá

pero ya no planeaba arriba nuestro

solo miraba y se iba,

entonces los grupos que nos habíamos dividido a la noche

empezamos a caminar para volver a reunirnos

nos guiamos por el sonido de los ñorquin

ese sonido solo lo tocamos nosotros.

Nos encontramos todos

nos pusimos contentos

nos abrazamos

lloramos

saltamos

nos reímos a las carcajadas

"¡Llegaron las milanesas! ¡Llegaron las milanesas!

¡comida, comida! ¡qué hambre!"

milanesas y comida enlatada

riquísimo

nunca habíamos comido tan bien,

nos reunimos

charlamos

les contamos a los *peñi* que llegaron todo esto que te estamos contando

y en un momento dijimos, "Bueno

los que estemos decididos

a bajar a rearmar las rukas

vamos

bajemos a rearmar todo lo que destruyeron".

Pero al final decidimos descansar una noche más

y bajar temprano a la mañana,

tomamos mucho mate

hicimos fogón

estábamos tranquilos

estabamos bien,

se fue haciendo de noche

y nos fuimos turnando para descansar

y para estar atentos.

Al otro día

decidimos que un grupo bajaba

y otro grupo se iba para el pueblo

para El Bolsón o para Bariloche

pero de repente un peñi dijo:

"No dormí nada, descansemos un rato más

y todos nos tiramos en el pastito, y nos quedamos dormidos

y Rafa dijo,"¡No, dale! no durmamos, tomemos mate",

algunos peñi durmieron

y Rafa y tres peñi más

se quedaron hablando y riéndose

se los escuchaba re contentos.

A las cuatro de la tarde tocamos los instrumentos

y Rafa y otros kona salieron a buscar cañas coihue

es un instrumento que siempre usó nuestra gente

y que nosotros seguimos usando ahora

le decimos waiki

una caña que usamos para defendernos.

Seguíamos ahí reunidos y Rafa y los peñi no aparecían

"¿Dónde están?"

"Fueron a buscar waiki"

"¿Y tanto demoran?"

"Es que fueron a buscar para todos".

Eramos entre quince y veinte kona.

A las cuatro y media llegaron

nos dieron un waiki a cada uno.

Hicimos diálogos con nuestros ancestros

con los ancestros que lucharon en estas tierras

les pedimos ayuda

para lo que estaba por venir.

Ahí un peñi dice: "¿Qué hora es?"

"¿Para qué querés saber tanto la hora?"

"Para hacer el registro en mi cabeza

que después voy a hacer una película",

hacíamos chistes, todo.

Ahí empezamos a bajar diez, quince metros como mucho y escuchamos de nuevo: "¡Maten un indio! ¡Maten un indio de una vez!", y de nuevo las ráfagas: ¡ta, ta, ta, ta! al lado había unos árboles secos y todas las balas que nos tiraban daban en los árboles y se veía cómo saltaban todas las astillas, y ahí un peñi grita, "¡Le dieron a uno, le dieron a uno!" "¿A quién? ¿a quién?" El Rafa estaba guardando su mate recién y le gritamos, "¡Rafa escondete!" y apenas Rafa se agacha y se da vuelta cae cae un tiro de fusil voló el tiro vino de tan cerca que lo voló voló hasta bastante lejos "¡Un tiro! ¡me pegaron un tiro!" había otros tres kona heridos "¡Me dieron! ¡Me dieron!" "¡Asesinos de mierda! ¡nos están matando!" ellos se fueron corriendo nosotros nos largamos a llorar todos estábamos shockeados pensábamos que había tres muertos fuimos corriendo a ver a todos, los otros dos tiros no habían sido letales pero el de Rafa sí. Dijo, "Siento que me estoy muriendo" "Tranquilo, tranquilo *peñi*, te vamos a bajar" "No, déjenme acá en esta tierra yo vine a pelear por este territorio

por nuestro pueblo
por nosotros, por ustedes, por ellos
por nuestro ser mapuche",
eso dijo para todos en voz alta
y después
nos llamó uno por uno
y nos dijo
a cada uno
unas palabras en voz baja.
No las podemos decir.

Ellos siempre dicen que es en autodefensa que todo lo que hacen es en autodefensa. Le dispararon con un fusil de repetición desde bien cerca a un chico de veintidos años que guardaba un mate en el medio del monte, creemos que queda bien claro que autodefensa no fue.

Armamos una camilla de madera bien rápido con unas tablas de madera seca que estaban ahí lo subimos a Rafa a la camilla y lo empezamos a bajar corriendo, corriendo lo llevábamos de a cuatro, nos ibamos turnando. Él muere ahí unos pocos metros después estaba muerto todos estábamos llorando pero seguíamos bajando sin parar bien rápido. A los veinte minutos estábamos en la tranquera, estaba lleno de Prefectura todos apuntándonos con los fusiles "¡Hijos de puta! ¡Mataron a un hermano y nos siguen hostigando!"

les gritamos un montón, un montón de cosas te imaginarás de todo y ahí dos *kona* lo sacan a Rafa hacia afuera son dos *kona* de otra comunidad que se acercaron a ayudar, lo hicieron como un gesto de cooperación a esta comunidad y a la autoridad que se levanta en este lugar la *machi*.

Y es que el fin de esta comunidad de esta recuperación es trascendental, involucra a todo el Puel Mapu a toda la Tierra del Este, acá se levanta una autoridad que no estaba presente en el Puel Mapu desde la época de la campaña del desierto, esa autoridad se llama machi esa machi está en esta comunidad por eso llegaron y están llegando gente de todas las comunidades, porque esta tierra es donde se está levantando una autoridad del pueblo Mapuche que no se veía en esta región hace más de cien años, por eso nosotros no podemos vivir en otra tierra no es una ocurrencia nuestra estar acá hay otra fuerza mayor que nos ordena que nos guía, ya antes de que ella naciera los espíritus dijeron que este era el lugar

donde la *machi* iba a nacer
y que por eso iba a haber un weichan
una guerra
una lucha grande para que vuelva a haber *machi* en el Puel Mapu
y que es esta la tierra
en donde todo esto va a suceder.
Parques Nacionales ofreció otra tierra
pero nosotros no podemos
nosotros ya hicimos un trato con los *newen*que habitan este *winkul*este cerro.
Con esa consciencia murió el Rafa
y con esa consciencia hoy resistimos acá

y esa consciencia también es dignidad.

La cuestión con la justicia winka es bien compleja en nuestro caso porque para empezar se niega a reconocer que el estado argentino usurpó estas tierras para negociarlas, porque se niega a reconocer que nosotros vivíamos acá antes y acá vivían muchas machi muchas autoridades, ellos están firmes con la idea de desalojarnos pero de este lado hay mucha fortaleza humana y espiritual lucha constante y pensamos sostenerla así como nos ves en comunidad entre jóvenes, niños, niñas, ancianos y no damos ningún paso atrás. Que renazca la machi es muy importante es muy importante para la reconstrucción espiritual de nuestro pueblo, en principio la machi

pero también otras autoridades, como lonko ngempin weichafes.
Esto que escuchás nunca salió de acá no salió en ningún lado pero nosotros sentimos que desde todo lo que pasó con Rafa hicimos un proceso como pueblo y que tenemos que empezar a contarlo.

Bueno, los dos kona lo sacan a rafa para afuera y los Albatros los agarran a los dos de forma muy, muy violenta y se los llevan a rastras al medio de la ruta. En ese momento el tráfico estaba cerrado pero solo acá en la entrada así que habían camionetas que llevaban turistas que justo se quedaron ahí frenadas, esa gente vio todo esto vio todo esto en ese mismo momento, una de esas personas quiso ser testigo con nombre y apellido un laburante que no tiene nada que ver con nosotros o que quizás tiene mucho que ver, pero el estado no lo dejó. Lo que más le shockeó a él es que vio cuando agarraron el cuerpo de Rafa y lo arrastraron muerto cincuenta metros por el costado de la ruta, eso de acá no se vio porque nos tapaban los árboles pero lo vieron las personas de los autos

y los dos *peñi* y el juez Villanueva y la fiscal Litel, ellos vieron todo esto con sus propios ojos. A los *peñi* los torturaron desde las cinco hasta las nueve de la noche y al mismo tiempo había *lamuen* papás, mamás, kona acá a doscientos metros en el A.C.A. que querían venir a ver cómo estaban sus hijos y no los dejaban pasar. Entre todo el forcejeo dejan pasar a una lamuen que es bastante grande ya y llega hasta acá, a la tranquera y la policía, el juez y la fiscal la rodean y la ponen en el medio y la golpean y le dicen, "La vamos a dejar entrar pero va a tener que negociar la salida de todos", le hacen la psicológica y ella dice, "Yo hago lo que ustedes me digan si me dicen quién mató a Rafael Nahuel", entonces ellos le señalan un Albatros que estaba ahí en una traffic y ella dice, "Yo quiero el nombre quiero el nombre de la persona que mató a Rafael Nahuel" y entonces uno de ellos dice, "Se llama Javier Pintos. Listo, ya cumplimos ahora saque a esa gente de ahí adentro". Entró y llegó hasta donde estábamos nosotros nosotros habíamos hecho cuatro fogones (siempre tienen que ser pares) y nos dijo, "Dicen que tienen que salir todos juntos o si no van a entrar a matar a más" "¿Qué le pasa? Usted no es así, usted está torturada" "A cambio me dijeron quién mató a Rafa" "¿Quién?" "Javier Pintos".

En ese momento no teníamos lapicera ni nada para anotar así que agarramos un palo y escribimos bien grande en la tierra: "Tavier Pintos asesino de Rafael Nahuel". Le dijimos a la lamuen, "Vaya a decirles que acá golpearon nenes que asesinaron a un peñi que nunca existió diálogo que nosotros tenemos que vivir en nuestra tierra en la tierra de nuestros ancestros en la tierra de nuestras autoridades que no nos vamos a ir, toda la vida el estado hizo lo mismo pero ahora nosotros nos defendemos como comunidad y como pueblo y si nos tienen que sacar muertos a todos nos van a tener que sacar muertos a todos porque éste es el lugar en el que tenemos que vivir".

A los *peñi* los tuvieron precintados parados en el asfalto hasta las doce de la noche que se los llevan a la comisaría de la PSA, en el hospital de Bariloche estaban todas las comunidades mapuche pensando que había tres muertos y que eran tres mujeres, recién a las tres de la mañana les avisaron que había un muerto y que era Rafa Nahuel y a los dos *kona* los liberaron

recién a los dos días a las ocho de la noche, de la PSA los trasladaron a la Policía Federal de Bariloche y los liberaron ahí.

Mientras tanto acá los kona tuvimos que seguir resistiendo, si bien en ese momento ya se habían ido los grupos tácticos y el juez, y la fiscal, habían dejado a un grupo de veinticinco policías a treinta metros de la tranquera. El día domingo tipo tres de la tarde al mismo tiempo que en Bariloche sucedía la marcha por la muerte de Rafa, se acercaron cuatro autos de civil y tres patrulleros de la Policía Federal. Al mismo tiempo que sucedía la marcha. Eran el juez Villanueva, la fiscal Litel el secretario del juez, y una abogada. De una forma muy extraña se acercan el secretario y la abogada, "Venimos a negociar con la comunidad" "¿Negociar cómo? ¿matando gente con armas de guerra? si están el juez y la fiscal ahí, que den la cara ellos vieron todo" "El juez y la fiscal no van a bajar por eso nos mandaron a nosotros", la abogada trataba de calmarnos y nosotros estábamos muy enojados hace un día habían matado un peñi y ella decía, "Escuchen, escuchen varios autos afuera pueden llevarlos sin causas y les vamos a dar un territorio

más grande y mejor"
y nosotros les dijimos, "¿Ustedes se creen que esto es un juego?
¡no entienden nada!
¡no entienden absolutamente nada!
¡nosotros estamos luchando por un territorio ancestral!
¡por un territorio en el que viven las autoridades de nuestro pueblo!
no hay nada que negociar entre ustedes y nosotros menos con armas,
no se hagan ahora los que arreglan las cosas con palabras vayanse".

En ese momento empezó a llegar mucha gente de distintas comunidades a luchar por el territorio y apoyar la recuperación, y solo así se tranquilizó todo... el puesto de la policía se fue no quedó ningún policía dando vueltas por acá. Eso fue el domingo a la tarde primer momento tranquilo, algunos hicieron guardia y los *kona* descansamos.

Bueno, lunes lunes ya es el último día lunes, muchos se fueron al velorio de Rafa y mientras velaban a Rafa tipo once de la mañana se acerca una traffic de la Policía Federal con seis policías con escudo y todo por el camino hacia la tranquera. Uno empieza a gritar, "¡Avancen! ¡Avancen! ¡Avancen!". En ese momento ya había unas lamuen que tenían celular y bajaron a la tranquera y se pusieron a filmar "Ustedes no pueden acercarse

a menos de doscientos metros de este territorio mapuche". Y se fueron se fueron. Pero no habían venido solos andaban con una camioneta de esas que tienen una antena arriba una camioneta de Canal 13, desde el primer día ya estaban trabajando en conjunto.

Nosotros estamos acá porque tenemos que estar acá no es que nos metemos en cualquier lado, nosotros no luchamos por un barrio por una ciudad por una bandera por un color luchamos por una forma de ser, en todo el mundo existen comunidades de distintos pueblos originarios con distintos nombres que tenemos la misma lucha: proteger a la naturaleza a la comunidad a los lagos a la vida, y esta lucha es ancestral y es política. El político el empresario el terrateniente se cree dueño de todo del mundo de la historia pero eso no es así de verdad no es así. Acá hay un proceso de necesidad una necesidad que no es personal una necesidad de nuestro motor de vida nosotros no solo nos guiamos por el razonamiento nos guiamos por otras fuerzas también.

Que tantos mapuches estén en la ciudad es la consecuencia de un genocidio y para entender las consecuencias hay que entender la historia una historia que no fue fácil y que no es facil una historia de asesinato de despojo de pobreza una historia donde nos impusieron el pensamiento winka capitalista, pero la historia cambia y estamos en los principios de revertir la historia y lo vamos a hacer a través de una historia que fue escondida a través de una forma de vida que fue escondida una forma de vida que es ancestral pero es nueva.

Nosotros supimos entender una realidad y una necesidad y la oportunidad de un cambio histórico y por eso estamos acá. Queremos dar un mensaje a otras comunidades: esto no es hoy ni ayer esto va a continuar por los siglos de los siglos y nuevas comunidades van a leer este momento como el gran inicio de un momento de lucha en el Puel Mapu. ¿Cuánto tiempo nos callaron? está sucediendo un cambio ahora un cambio verdadero v sí eso va a traer consecuencias hacia afuera porque estamos oprimidos y necesitamos no estarlo más.



Somos Lof Lafken Winkul Mapu. Esto es una palabra de aliento para nuestra gente, estamos recuperando nuestros territorios, estamos recuperándonos. Hoy logramos vivir acá, en comunidad y esto es una realidad para nosotros. Muchos quizás se sientan despojados y sientan la necesidad de volver a su tierra. Volver a la tierra es posible, nosotros somos la prueba de que es posible.

Queremos agradecer a todos los *peñi y lamuen*, y a todas las comunidades que acompañaron y siguen acompañando. A todos los *pichi hue tru* (niños) y *pichi zomo* (niñas) que resistieron a tan fuerte represión y golpiza de las fuerzas represivas. Y a los que nos ayudan a difundir la verdad para conseguir justicia para Rafael Nahuel *yem*.

## Soraya Maicoño

Aquí en Wall Mapu en la parte argentina hace cien años que no se levanta una autoridad ancestral la *machi*. La machi se ocupa de la salud del lugar no solo de la salud de las personas sino de la salud del lugar de restablecer el equilibrio en un territorio. Hoy tenemos una machi en Winkul Mapu y por eso fueron a matar a Rafa ahí, ellos se hacen los que no saben nada que no nos respetan porque no saben nada de nuestra espiritualidad v sí saben y por eso encarcelan machi lonko werken por eso los primeros lugares que pisan que violentan que maltratan son los lugares sagrados, saben que así debilitan a una comunidad saben que así dejan a la comunidad como un cuerpo sin cabeza

¿Y qué pasa? nunca nadie se acercó a Winkul Mapu con verdadero interés a escuchar cómo fueron las cosas desde su propia visión desde su propia voz, ellos tienen que hacer eventos todo el tiempo porque al estar tan judicializados todo el tiempo tienen que ir a Bariloche a Roca y eso sale mucha plata, abogados ahora tienen pero tienen que viajar a hacer papeles todo el tiempo y para ir de acá para allá se necesita dinero así que tienen que hacer ferias de cosas dulces de ropa usada, imaginate que asi mucho no levantan.

Como mapuche no nos importa si el blanco entiende o no entiende pero para nosotros un rol de autoridad no tiene nada que ver con la edad, a veces en una ceremonia un niño de ocho años es autoridad y nuestra lamuen machi tiene diecisiete años, ellos no tienen menos conocimiento que una persona de sesenta, setenta años podrán tener menos experiencia de vida pero el conocimiento no tiene nada que ver con eso. Esa cuestión idealista del blanco... "Si es anciano sabe si es joven no sabe", nosotros no somos así el conocimiento tiene que ver con el newen el newen es la fuerza que trae cada persona y a veces las personas traen un rol para cumplir en esta mapu en esta tierra. mapu es tierra *che* es gente nosotros nunca podríamos irnos a Marte somos gente de La Tierra.

El rol de las autoridades el *kesaw* es lo que te toca hacer en la tierra lo que te toca, a veces ni siquiera estás contenta con eso te resulta muy sacrificado y es que son personas que se deben a su pueblo, no es que no tengan vida propia pero más que nada viven en función de su pueblo.

La Resistencia Ancestral Mapuche se origina a partir del avasallamiento del winka entre paréntesis, blanco hace aproximadamente 150 años atrás. Gracias a esa resistencia que se sostiene hasta hoy es que el pueblo Mapuche sigue vivo. El avasallamiento es sinónimo de dos puntos despojo de los territorios, campos de concentración como Valcheta, Río Negro El Tigre, Buenos Aires el Museo de la Plata donde se hacinaron y encerraron a las familias mapuche a las que les quitaban los territorios, en algunos casos hasta se usaron hornos como los nazis para quemarlos, se desmembraba a las familias los hombres pasaban a ser esclavos a trabajar a la zafra a Tucumán se entregaba a las niñas y a los niños para trabajos domésticos y para... ¿cómo te digo? las cosas más horribles que pueda hacer un hombre con un niño, se llevaba a los mapuche a ser piezas vivas de museo iba la gente a ver indios vivos como si fueran monos en un zoológico y a veces cuando moría un familiar -como es el caso del lonko Inakayallos obligaban a descarnar a su familia que acababa de morir y ponían los esqueletos en una vitrina.

Ni empecé y ya da una muestra fuerte de las situaciones de abuso y de humillación que ha padecido el pueblo Mapuche en manos de la codicia y la ambición del emergente argentino de esa Argentina que emergía. Estamos hablando de 1880, 1890 ellos necesitaban agrandar su poderío habían aparecido barcos que refrigeraban carne entonces necesitaban extenderse para tener más animales y exportarlos y por eso la Sociedad Rural de todo el país tiene una gran responsabilidad en el genocidio de nuestro pueblo junto con el poder político junto con el poder militar.

A partir de ese momento el estado argentino siempre mantuvo la complicidad de invisibilizar a los pueblos originarios que vivían acá desde antes, en el caso del pueblo Mapuche también nos quitaron el territorio la posibilidad de hacer ceremonias de sostener nuestras autoridades ancestrales y se nos prohibió nuestro idioma el mapuzungun el habla de la tierra. Sarmiento, por ejemplo no fue ningún padre del aula fue el que decidió que a los mapuche a partir de los 10 años había que separarlos de sus padres porque si no siempre iban a ser unos animales incivilizados. El perito Moreno Francisco Pascasio Moreno que colaboró con el despojo de las tierras como si fuera de la C.I.A. como informante y espía

se apoderaba de plantas y animales y huesos y esqueletos y convivía entre las tolderías haciéndose pasar por amigo para luego dar cuenta a las autoridades políticas de todas las riquezas territoriales que existen en este lugar, él fue el que creó Parques Nacionales que hasta el día de hoy es un pretexto del estado para desalojar a las comunidades de sus territorios, es en nombre de Parques Nacionales que se asesinó a un chico de veintiún años, a un *lamuen*.

Otra de las instituciones responsables del genocidio es obviamente la Iglesia la católica en su momento y hoy por hoy también la evangelista, el mapuche aunque no se asuma como tal tiene una gran necesidad espiritual y la Iglesia evangélica estrategicamente incorpora cantos de alabanza a dios en mapuzungun y por supuesto, eso resulta atractivo para el mapuche que todavía no practica su espiritualidad que pierde así la oportunidad de iniciar el proceso de búsqueda de su conocimiento.

Es importante contarte que desde el encarcelamiento del lonko Facundo Jones Huala desde la desaparición seguida de muerte de Santiago Maldonado y desde el asesinato de Rafael Nahuel emergió todo el pensamiento racista y discriminador del pueblo argentino y pudimos notar un gran salto de desconocimiento de ignorancia acerca de lo que pasó y lo que pasa con los pueblos originarios. ¡No somos unos resentidos enojados con la vida! ¡nuestra tristeza y nuestro enojo tienen una razón de ser! si bien la trabajamos si bien intentamos sanarla a través de nuestro newen

no podemos negarla
no podemos desconocerla,
no es que estamos enojados todo el día
también estamos muy dedicados en despertar nuestro conocimiento ancestral
en reconstruir nuestra forma de hablar
en reconstruirnos como pueblo.
Todavía hay muchas personas
que son de pueblos originarios
y que como asumir su vida indígena genera tanto dolor
prefieren decir que son argentinas.
Esta situación es un triunfo del blanco,
que estas personas no puedan asumir
su propia identidad
quiere decir que el blanco
oprimió su corazón.

No es tarea fácil reconstruir nuestra cultura y recuperar nuestras tierras ancestrales entre tanta represión judicialización cárcel asesinatos pero de alguna manera difícil de explicar una vez que detectamos y asumimos de dónde venimos ya no nos queda otra no nos queda otra que avanzar seguir la vida seguir nuestra vida seguir nuestro ser seguir nuestro ser mapuche.

La confianza para avanzar en esa reconstrucción la obtenemos empezando a participar en ceremonias intentando hablar de a poco nuestro idioma cocinando nuestras comidas escuchando nuestros sueños nuestro *peuma* recuperando el *lawen* entre paréntesis, plantas medicinales

los epeu entre paréntesis, historias antiguas, asumiendo los roles que cada uno tiene dentro de la comunidad y dentro de una ceremonia. Todo esto nos permite despertar ese conocimiento ancestral y del conocimiento ancestral no hay vuelta atrás.

En los últimos veinte años en esta zona desde el sur de Buenos Aires hasta abajo se vienen dando muchas recuperaciones territoriales y eso nos da la pauta de que cada vez más ese conocimiento se está despertando y por eso se siente la necesidad de volver al territorio. En nuestro territorio convivimos con la fuerza de la tierra v el cielo el wallontu mapu el todo, es importante que el territorio esté en equilibrio para que podamos estar en equilibrio nosotros también y por eso nos oponemos fuertemente al avance de emprendimientos extractivistas que matan al bosque a la selva al río y nos condenan a la muerte a una muerte sin dignidad. Esto no es un discurso ambientalista ecologista esto es un compromiso real un compromiso de vida que asumimos los pueblos originarios ahora que estamos tomando conciencia de quiénes son nuestros abuelos de quiénes son nuestras abuelas de que somos parte de la tierra.

Hoy por hoy en esta época de redes sociales están en vigencia las *fake news*, siempre existieron pero hoy se volvieron muy efectivas y en nuestro caso las están usando mucho.

Instalan por ejemplo la idea de enfrentamiento,
Patricia Bullrich todo el tiempo habla de enfrentamientos se la pasa generando relatos falsos para criminalizarnos y apañar a su policía.

Todo esto parecía una causa perdida pero hace poco la cámara de apelaciones de la Provincia de Río Negro determinó que en el asesinato de Rafa no hubo tal enfrentamiento y determinó la detención del prefecto Francisco Javier Pintos como responsable del asesinato.

Al mismo tiempo en el juicio de usurpación que llevó adelante Pu Lof Cushamen la jueza Carolina Estefanía

en el juicio de usurpación que llevó adelante Pu Lof Cushame la jueza Carolina Estefanía dictaminó que esa recuperación territorial era una recuperación y no una usurpación.
Ese juicio se lo ganamos a Luciano Benetton.

Esto sorprende porque si bien hay leyes que nos amparan generalmente las desconocen o mejor dicho las conocen pero las ignoran.

La necesidad de recuperar el territorio también tiene que ver con que el mapuche no puede desarrollar su don su rol, su voluntad en la ciudad necesita del campo, de la tierra necesita estar en contacto con las fuerzas de la naturaleza. El despertar del conocimiento ancestral está produciendo cada vez más recuperaciones territoriales y las recuperaciones territoriales están despertando cada vez más el conocimiento ancestral, claramente algo está pasando sí algo se está moviendo.

En mi caso personal mi *ñuke* 

mi madre se crió con mi bisabuela que era *puñelchefe* o sea partera, era hablante del idioma practicante de la espiritualidad hilandera pero a esas alturas imaginate vivían en la máxima pobreza. Yo nací en el pueblo de Teca pueblo mapuche-tehuelche, mi mamá cuando mis hermanos y yo éramos chicos decía que yo era la mapuche de la familia porque era la única que había nacido en el campo. A mí no me gustaba tener esa particularidad eso de ser la única mapuche entre mis hermanos hasta que una vez cuando tenía veintiún años me tocó cubrir como periodista un encuentro de juegos mapuche en Cushamen v ahí escuché por primera vez el taill que son los cantos de ceremonia, y eso me generó de inmediato... ¿cómo contarte esa sensación? yo fui ahí para ver a los mapuche y en el momento que escuché el taill sentí: "Sí, yo soy ellos ellos son yo yo soy mapuche".

A partir de allí comencé muy de a poco a contar historias de nuestro pueblo a través del canto y del teatro, sobre todo historias de desalojo, y eso me permitió viajar cuatro años y medio

por comunidades de Chubut y Santa Cruz

y llevar adelante una recopilación de canto ancestral,

me permitió llegar a muchos muchos pueblos

tocar muchas puertas

y conocer a tíos, tíos abuelos, primos

y armar mi árbol genealógico

y tomar conciencia de cuál es mi linaje

de dónde viene mi familia

y de qué territorios fuimos despojados.

Un día, mi tío Eduardo

de más de noventa años

me señaló la cordillera

un cerro muy grande, lleno de bosques de lenga

y me dijo: "De ahí nos desalojaron

a mí y a tu bisabuela".

También conocí muchos lonko, ancianos

pillan cushe

que son ancianas sabias

que tienen como rol levantar ceremonias

como el kamaruco

que es la ceremonia más importante que tenemos en Puel Mapu.

Ellos me contaron cómo los castigaban y los golpeaban

cuando hablaban mapuzungun en la escuela

me transmitieron la necesidad de recuperar nuestro conocimiento ancestral

de volver a levantar ceremonias que ya casi no se hacían

como el we tripantu

la ceremonia del año nuevo

que viene ahora pronto.

No tiene una fecha fija en el calendario

cae entre el 20 y el 25 de junio,

para saber exacto cuándo es

tenemos que estar atentos a ciertos cambios en la naturaleza

observarlos

y así entender cuándo empieza el nuevo ciclo.

En Latinoamérica estamos tan colonizados

que como en Europa y en Estados Unidos el año nuevo se celebra en diciembre

acá lo celebramos igual pero el año nuevo

el cambio de ciclo

siempre es en invierno.

Todo lo que sé lo aprendí gracias a andar a viajar a quedarme en las comunidades a ayudar a apartar los animales a hilar... una vez logré rearmar una canción antigua, una lamuen me enseñó una canción y luego unos años después se la canté a una ñaña y ella me dijo, "Ah, pero ahí le falta una parte", y así la fuimos completando, es un canto que tiene más de setenta años de historia. Cuando uno rearma esas pequeñas cosas se da cuenta que nuestro conocimiento y nuestra historia fue tan disgregado tan dispersado tan dividido que la tarea que nos toca a los jóvenes y a los no tan jóvenes es armar este rompecabezas.

Hoy todos esos ancianos que conocí ya partieron para el huenu mapu que es la tierra de arriba lo que algunos conocen como cielo, fue un privilegio para mí haber accedido a tanto conocimiento de la mano de estos ancianos de su voz fue una forma muy hermosa de acceder al conocimiento, al principio fue muy despacio hoy por hoy por diferente una gran cantidad de jóvenes están accediendo a esos conocimientos bien rápido hasta aprenden el idioma en unos años tiene que ver con cómo se transmite, pensá que a nuestros padres no se les podía escapar una palabra en mapuzungun porque si no tenían que arrodillarse varias horas en el maíz como castigo, eso no solo generaba dolor y discriminación y humillación

también te hacía dudar de tu conocimiento del conocimiento que había al interior de la casa. Como mujer mapuche hago hincapié en que es fundamental valorar y nunca subestimar el conocimiento que se genera en la casa, pero por ese entonces muchos abuelos y abuelos de nuestros padres optaron por no enseñar el idioma para proteger para cuidar, ¿Cuán terrible tiene que ser una situación para que no enseñar tu cultura y tu idioma sea una forma de proteger y cuidar? Todo eso tuvo la grave consecuencia de que los hijos de esa generación hayamos crecido sin idioma.

Hoy ya no es así hay un claro fortalecimiento de nuestra identidad de nuestra cultura de nuestras ceremonias, esas prácticas abusivas y de castigo ya no están en vigencia hay otras, por supuesto pero está lleno de chicos de veinte, treinta años que hablan el mapuzungun con orgullo y tené en cuenta que el setenta por ciento de la población de Neuquén, Río Negro y Chubut es mapuche y ya no somos los mapuches que quiere el winka que reconoce al mapuche y lo reivindica siempre y cuando se quede en lo folklórico en el mapuche bueno en el mapuche artista en el mapuche que baila y canta, por supuesto que está buenísimo cantar y bailar y yo lo hago pero ahora también el mapuche denuncia el mapuche reclama el mapuche resiste y cuando el mapuche se levanta y cuando cualquier oprimido se levanta

automáticamente se convierte en conflictivo en delincuente en terrorista en enemigo. Yo soy cantora hago teatro pero no me puedo cerrar en ese discurso de que el arte es una forma de lucha por supuesto que lo es pero siempre y cuando además ante una situación de represión o de ocupación de territorio el artista también esté ahí acompañando poniendo el cuerpo sosteniendo recuperaciones territoriales dando alimento, abrigo participando de esas ceremonias donde se pasa frío y angustia porque no sabés en qué momento de la ceremonia va a llegar la represión. Es necesario salir de esa zona de confort, "Soy mapuche y reivindico la lucha desde un escenario desde un libro" esa lucha es verdadera y necesaria cuando además pongo mi cuerpo y mi newen en los territorios que están en conflicto, vo no puedo hablar de Rafa si no estuve un par de veces en su territorio yo no puedo hablar del lonko si no estuve ahí acompañándolo yo no puedo hablar de comunidades en las que no estuve si no llegué hasta ahí si no pasé hambre, frío, sed, sol, si no compartí tiempo y espacio con mis hermanos.

A mí cuando digo lo que pienso me dejan de contratar me dejan de invitar yo decía todo esto en una fiesta y no pasaba nada pero cuando empecé a denunciar en público a Benetton a Lewis a los proyectos mineros
me convertí en peligrosa
un peligro para la sociedad
empezaron a estigmatizarme.
Siempre es así,
tanto aquí como en el lado chileno
tanto en Puel Mapu como en Gulu Mapu
nunca hubo un solo gobierno
ni de izquierda ni de derecha
ni de centro izquierda ni de centro derecha

ni de centro izquierda ni de centro ni capitalista ni anticapitalista

ni liberal ni neoliberal

no hubo ni uno solo

ni uno solo

que haya reivindicado la presencia de los pueblos originarios,

absolutamente todos

saben que para el estado es conveniente mantenerlos invisibles.

El estado argentino tiene que reconocer el genocidio

es una deuda histórica que tiene el estado hacia los pueblos originarios y hacia esta tierra.

Hace poco el papa este que es argentino

reconoció por primera vez el genocidio armenio

y yo pensé, "Si sos argentino

por qué no reconocés el genocidio del pueblo Mapuche?"

Nosotros tenemos un *tuwun* que es el lugar donde uno nació y un *kupalme* 

que es el lugar de donde viene nuestro linaje familiar.

Ese es nuestro territorio de origen.

Es fundamental acompañar distintos procesos de recuperación territorial pero al momento de elegir el territorio donde vivir

lo más conveniente

es ir a nuestro territorio de origen

según nuestro kupalme.

Si te instalás en un territorio que no es de origen

probablemente

las fuerzas de ese territorio no te reconozcan

y te saquen de ahí.

Habría mucho más que decir de todo esto

pero esto ya es un conocimiento interno de nuestro pueblo

yo te hablo abiertamente
pero todo el tiempo soy cuidadosa con nuestro kimun
nuestro conocimiento
que es inherente a nuestro pueblo.
Hay cuestiones que solo se hablan entre mapuche
y por más entusiasmada que esté hablando con vos
es importante que no diga ciertas cosas
hay cosas que tenemos que guardar para nosotros,
estamos en lucha
no avivemos giles.

Desde siempre hemos sido la mano de obra barata como albañiles levantando las mega mansiones de los winka en nuestros territorios como empleadas domésticas levantando su mugre y criando a sus hijos, así es como el blanco nos quiere sumisos, calladitos, ignorantes, distraídos, de más está decir que estos trabajos son dignos pero también es digno entender que tenemos mayoritariamente estos trabajos porque fuimos despojados de nuestros territorios y así perdimos muchas oportunidades y fuimos condenados a la pobreza extrema a la ignorancia a la dispersión, "Son vagos, no quieren trabajar" "Son borrachos, huelen a humo" "No combinan su ropa, total falta de estética", siempre hay que acomodarse a la mirada del winka para ser aceptada y así empezás a dejar de ser para parecer y encima nunca lo lográs porque la cara de *cultrun* la tenés igual porque el color morocho lo tenés igual porque el tono al hablar lo tenés igual.

Reencantémonos con quien realmente somos y así retomando nuestra práctica espiritual vamos a tener más claridad para avanzar como comunidad

siempre como comunidad en la lucha de nuestro pueblo. ¿Y cómo hacerlo? ¿cómo? ¿cómo luchar? ¿cómo? Queremos justicia pero no la justicia del blanco nuestra justicia no tiene nada que ver con el bien y el mal el objetivo del mapuche es ser correcto tiene que ver con ser gente, con hacer lo que hay que hacer ni ética ni moral ni nada de eso hacer lo que hay que hacer, ¿impartir nuestra forma de justicia? ¿frenar una máquina que viene a destruir el bosque? también, nuestro concepto de justicia no tiene nada que ver con el del winka nuestro concepto de justicia no es una forma de castigo es un forma de conocimiento que todavía estamos reconstruyendo, la justicia winka se hizo para meter preso al pobre o al oprimido que se revela, la justicia mapuche busca primero de forma espiritual y luego de forma material reparar un daño a través de una forma que se decide desde la observación y la opinión de todos los integrantes de una comunidad.

Desde la época del genocidio hasta hoy es clave el rol del *weichafe* el guerrero, gracias al *weichafe* pudimos sostener una resistencia y no caer enteramente bajo la pata del *winka*. Hay que seguir al *weichafe* hay que seguir esa resistencia hay que insistir en la lucha hay fuerzas que se están despertando hay nuevas autoridades que están apareciendo hay disputas en la justicia que estamos ganando hay territorios ancestrales que estamos recuperando,

hay que seguir como pueblo y a través de la autodeterminación y la autogestión alcanzar nuestra autonomía.

Inche Soraya Maicoño pinguen. Mapuche zomo. Ullkantufe ka epeutufe. Soy Soraya Maicoño. Mi apellido es Guitart, pero el nombre que me entregó el abuelo Casimiro Huenelof Yem es Maicoño. Mujer mapuche. Cantora y actriz

